

目 录

苗语简志

王辅世 主编
李云兵 修订

目 录

(14)	.....	附注(八)
(14)	.....	附注(六)
(24)	.....	附注(十)
(74)	.....	附注(一十)
(84)	.....	附注(二十)
(94)	.....	附注(三十)
(74)	.....	附注(二)
(74)	.....	附注(一)
(74)	.....	附注(二)
(74)	.....	附注(三)
概 况	.....	(5)
语 音	.....	(7)
一、基本情况	.....	(7)
(一)各方言的声母都多于韵母	.....	(7)
(二)声母的情况	.....	(7)
(三)韵母的情况	.....	(8)
(四)声调的情况	.....	(8)
(五)音节结构	.....	(8)
二、音系举例	.....	(8)
(一)腊乙坪话	.....	(9)
(二)养蒿话	.....	(12)
(三)大南山话	.....	(14)
词 汇	.....	(19)
一、构词方式	.....	(19)
(一)单纯词	.....	(19)
(二)合成词	.....	(20)
(三)并列四音格	.....	(23)
二、汉语借词	.....	(28)
语 法	.....	(31)
一、词 类	.....	(31)
(一)名词	.....	(31)
(二)代词	.....	(33)
(三)指示词	.....	(33)
(四)数词	.....	(34)
(五)量词	.....	(36)
(六)动词	.....	(38)
(七)形容词	.....	(40)

(八) 状词	(41)
(九) 副词	(41)
(十) 介词	(42)
(十一) 连词	(43)
(十二) 助词	(44)
(十三) 叹词	(46)
二、词 组	(47)
(一) 联合词组	(47)
(二) 修饰词组	(47)
(三) 支配词组	(47)
(四) 补充词组	(47)
(五) 表述词组	(47)
(六) 结构助词词组	(48)
三、句 子	(48)
(一) 句子成分	(48)
(二) 句子分类	(59)
方 言	(64)
一、方言的划分	(64)
(一) 湘西方言	(64)
(二) 黔东南方言	(64)
(三) 川黔滇方言	(65)
二、方言的比较	(67)
(一) 语音的比较	(67)
(二) 词汇的比较	(88)
(三) 语法的比较	(91)
文 字	(95)
一、苗文声母与汉语拼音方案、国际音标对照表	(95)
二、苗文韵母与汉语拼音方案、国际音标对照表	(98)
三、苗文声调字母与调值对照表	(103)
词汇附录	(104)
后 记	(133)
修订后记	(134)
苗语方言土语分布图	(135)

概 况

苗族居住在贵州、湖南、云南、广西、四川、重庆、广东、海南、湖北等省（区、直辖市），共有人口 8940116 人（2000 年，下同）。贵州省的苗族最多，有 4299954 人，主要居住在黔东南苗族侗族自治州、黔南布依族苗族自治州、黔西南布依族苗族自治州、六盘水市、安顺专区、毕节专区、贵阳市和松桃苗族自治县。湖南省的苗族有 1921495 人，主要居住在湘西土家族苗族自治州和城步苗族自治县。云南省的苗族有 1043535 人，主要居住在文山壮族苗族自治州、红河哈尼族彝族自治州和昭通专区。广西壮族自治区的苗族有 462956 人，主要居住在融水苗族自治县、三江侗族自治县、龙胜各族自治县和隆林各族自治县。四川省的苗族有 147526 人，主要居住在古蔺、叙永、兴文、珙县、筠连、高县等县。重庆市的苗族有 502421 人，主要居住在秀山县，海南省的苗族有 61264 人，主要居住在保亭、琼中、乐东等县（市）。湖北省的苗族有 214266 人，主要居住在来凤、宣恩、鹤峰等县。

就苗族居住的情况来看，他们主要同汉族杂居，同时，他们还分别同侗族、布依族、壮族、彝族、土家族、黎族杂居。只有黔东南苗族侗族自治州和湘西土家族苗族自治州的苗族比较聚居。

住在湖南省花垣、凤凰、保靖等县和贵州省松桃苗族自治县的苗族自称 $q\check{c}^{35} \zeta o\eta^{35}$ ；住在湖南省泸溪县的苗族自称 $tei^{53} sou^{53}$ （洞头寨）或 $qu^{22} sua\eta^{53}$ （小章寨）；住在贵州省黔东南苗族侗族自治州的苗族有 mhu^{33} （凯里）、 mo^{33} （锦屏）、 mu^{13} （天柱）、 $m\check{a}^{33}$ （黄平）等自称^①；住在贵州省中南部、西部，四川省南部，云南省等地的苗族有 $m\check{o}\eta^{43}$ （毕节、文山）， $a^{55} mau^{55}$ （威宁、昭通、楚雄）， $m\check{h}o\eta^{24}$ （惠水）， $m\check{a}\eta^{22}$ （紫云）， $a^{55} mjo^{31}$ （福泉）等自称。这些自称都同源（带前缀的自称其词根和不带前缀的自称同源）。

湖南省城步苗族自治县、广西壮族自治区龙胜各族自治县和贵州省天柱县白市一带的苗族说汉语，但分别与当地的汉语在语音上有较大的差别。湖南省通道侗族自治县、贵州省黎平县和广西壮族自治区三江侗族自治县的一部分苗族说侗语。海南省的苗族说的话跟广西壮族自治区那坡县的瑶族所说的勉语相同。黔东南、湘西南以及湖北省、重庆市的大部分苗族说汉语官话。属于以上这几种情况的苗族有 100 万人左右。除上述各地区的苗族以外，其余地区的苗族都以苗语作为主要交际工具。

由于苗汉两族人民长期杂居交往，苗族在 1950 年前就有相当多的人兼通汉语。1950 年后兼通汉语的人数日益增多，不同方言区的苗族相互交际也使用汉语。

① 黔东南的苗族又自称 $qa^{33} n\check{a}u^{13}$ 或其近似的音。

苗语受汉语的影响较大。苗语一向由汉语吸收借词，特别是1950年后，日常应用的政治、经济、文化和科学技术方面的新词术语都是汉语借词。随着汉语借词的进入，苗语增加了一些韵母，有的地区还增加了个别的声母。

住在布依族聚居区的一部分苗族兼通布依语。云南省东北部和贵州省西北部的苗族同彝族杂居，有一些苗族就兼通彝语。

苗语属汉藏语系苗瑶语族。在苗瑶语族的语言中，苗语和广西壮族自治区一部分瑶族所说的布努语最为接近，同属苗语支。苗语跟属于瑶语支的勉语在语音方面差别较大，在语法方面也有些不同，但有相当数量的同源词。

苗语具备汉藏语系语言的一般特点：1. 每个音节都有声调，这个声调使它跟其他同声母、同韵母的音节区别意义。2. 语音的结合有较大的局限性，如，只有一定的辅音可以居于音节末尾。3. 每个音节差不多都有词汇意义或语法意义，多音节的单纯词不多。另外，苗语的声调系统和汉语基本一致。汉语在中古分平、上、去、入四声；苗语在过去某一个历史时期也分四声，现在川黔滇方言的罗泊河次方言的部分地区还保持着完整的四声。现代汉语阴阳调分化、归并的现象在苗语中也同样有，并且分化的原因和归并的情况都是基本一致或相似的。我们认为它们在发生学上一定有密切关系。更主要的是我们已经找到苗语同汉语有关系的一批词，现在看来苗语属汉藏语系有了一定的依据。有人主张苗语属于澳亚语系或澳台语系，我们认为值得进一步研究。

苗语分湘西、黔东、川黔滇三个方言。湘西、黔东两个方言内部差别较小，只有土语的区别。川黔滇方言内部差别较大，又分川黔滇、滇东北、贵阳、惠水、麻山、罗泊河、重安江、平塘等八个次方言。大多数次方言内部还有土语的区别。

新中国建立前，苗族受尽了反动统治阶级的压迫和剥削，文化也比较落后。新中国建立后，苗族人民在政治上翻了身，在经济和文化方面也取得了较大的发展。党和政府为了更好地促进苗族地区文化的发展，在1956年帮助苗族人民创造了苗文，并帮助他们学习汉语文，但新创制的苗文还处于实验推行阶段。现在苗族人民同全国各民族一道，正满腔热情地投身于祖国社会主义现代化建设事业。在苗族地区，工业、农业、交通运输、文化教育事业已经逐步发展起来，大部分地区已改变了过去十分落后的面貌。

下面分章叙述苗语的语音、词汇、语法、方言和文字的基本情况。

语 音

一、基本情况

(一) 各方言的声母都多于韵母

固有词和早期汉语借词的声母至少为韵母的两倍，有的地区超过韵母的八倍。

(二) 声母的情况

1. 各方言都有塞擦音，如 ts、tsh、tç、tçh。

2. 除个别地区外，都有：

(1) 小舌塞音，如 q、qh。

(2) 清鼻音或送气清鼻音，如 m̥、n̥、m̥h、n̥h。

(3) 清边音或送气清边音，如 l̥、l̥h。

3. 除黔东南方言外，都有带鼻冠音的塞音、塞擦音，如 mp、nts、nt、ntç。

4. 除黔东南方言和滇东北次方言外，都有由 p、ph、mp、mph 与 l 或 ɮ 组成的复辅音 pl、phl、mpl、mphi、pɮ、phɮ、mpɮ、mphɮ。

5. 部分方言、次方言有腭化唇音和唇化舌根音，如 pj、mpj、mj 和 kw、ŋkw、ŋw。有的地区还有唇化小舌音 qw、kw，唇化腭化小舌音 qwj、qhwj、kwj。

6. 个别方言、次方言有：

(1) 送气清擦音，如 fh、sh、çh。

(2) 不带鼻冠音和带鼻冠音的塞边音擦 t̪、t̪h、nt̪、nt̪h。

(3) 带先喉塞音的浊的鼻音、边音、擦音，如 ʔm、ʔl、ʔç。

(4) 由 m 与 l 或 ɮ 组成的复辅音 ml 或 mɮ。

(5) 由 v、小舌音（包括 q、qh、nq、nqh、ɤ、ŋɤ）与 l 组成的复辅音 vl、ql、qhl、nql、nqhl、ɤl、ŋɤl。

7. 有送气与不送气对立的塞音、塞擦音、塞边擦音，如贵州省毕节市大南山苗话（属川黔滇次方言）中的塞音、塞擦音、塞边擦音有：p、mp、ts、nts、t、nt、t̪、t̪h、nt̪、nt̪h、tç、ntç、k、ŋk、q、nq 与 ph、mph、tsh、ntsh、th、nth、t̪h、t̪h、nt̪h、t̪sh、nt̪sh、tçh、ntçh、kh、ŋkh、qh、nqh 等十七对的对立。

8. 除个别地区外，没有现代汉语借词专用的声母。

(三) 韵母的情况

1. 一般只有一个鼻音韵尾，它接在前元音后面时读作-n，接在后元音后面时读作-ŋ。在本书中，鼻音韵尾根据实际读音分别标作-n、-ŋ。有的地区虽没有鼻音韵尾，但有鼻化韵母。另外，有的地区没有鼻音韵尾，只有少数音节有鼻化韵母。

2. 没有塞音韵尾。

3. 元音不分长短、松紧。

4. 除惠水次方言外，各方言、次方言都有数量不等的复元音韵母。

5. 各方言、次方言都有现代汉语借词专用的韵母。

(四) 声调的情况

1. 根据方言的比较研究，我们推测古苗语也曾有过分为平、上、去、入四个声调的时期，现在罗泊河次方言的部分地区还保持着原来的四个声调。除罗泊河次方言外，其他方言、次方言因古苗语声母的清浊不同，四个声调分别分化为阴平、阳平，阴上、阳上，阴去、阳去，阴入、阳入（本书分别用1、2、3、4、5、6、7、8表示），分化后，有的地区又有合并现象。麻山次方言因古苗语声母的送气与否，四个阴调全部或部分地分化为两个调。湘西方言东部土语因古苗语带鼻冠音的塞音、塞擦音声母送气与否，四个阴调全部或部分地分化为两个调，分化后又有合并的现象。现在各地苗语声调的数目，虽然有的少至三个，有的多至十一个，但是声调调类的对应关系十分整齐。

2. 除个别地区外，没有现代汉语借词专用的声调。

(五) 音节结构

按实际读音，固有词每个音节都是由声母、韵母和声调组成。由于韵母不接声母时，前面一定带有一个喉塞音，所以喉塞音可以不看作声母，这样，有的音节形式只由一个韵母和一个声调组成。

二、音系举例

本书以湖南省花垣县吉卫镇腊乙坪话（属湘西方言西部土语）、贵州省凯里市挂丁镇养蒿话（属黔东南方言北部土语）和贵州省毕节市燕子口镇大南山话（属川黔滇方言川黔滇次方言第一土语）分别代表湘西方言、黔东南方言和川黔滇方言。两点说明：

第一，1959年我们曾出版了《中国少数民族语言简志（苗瑶语族部分）》（北京：科学出版社）一书。在那本书中也列出了三个方言代表点的音系，代表点和本书的相同，不过那本书所用的代表点的名称不同，本书把代表点的名称具体到村寨，如湘西方言的代表点，1959年的书是湖南花垣吉伟，本书是湖南省花垣县吉卫镇腊乙坪；黔东南方言的代表点，1959年的书已具体到村寨，不过本书在村寨名前加上镇名，写作贵州省凯里市挂丁镇养蒿；川黔滇方言的代表点，1959年的书是贵州毕节先进，本书是贵州省毕节市燕子口镇大南山。

第二，本书所列音系，从面貌上看和1959年的书所列相差很大，但实际上是一样的。1959年强调少数民族语言尽量向汉语靠拢，我们编的少数民族语和汉语对照的词典，收汉语借词竟达三分之一以上，而这些汉语借词的绝大多数是少数民族当时还没有借用的。我们处理的苗语音系也向汉语靠拢。汉语拼音方案有i行、u行、y行韵母，

我们在吉伟苗话的音系中也增加了 i 行、u 行韵母，把腭化的唇音声母取消，以接 i 行韵母为条件，并入唇音声母；把圆唇化的舌根音、小舌音声母取消，以接 u 行韵母为条件，并入舌根音、小舌音声母；把舌面音声母 η 、lj、lhj 取消，以接 i 行韵母为条件，并入舌尖音声母 n、l、lh。我们对养蒿苗话舌面前音声母，除保留了汉语中有的 $t\zeta$ 、 $t\zeta h$ 、 ζ 和 ζ 的送气音 ζh ，与 ζ 相配的浊音 z 外，其余的都取消，以接 i 行韵母为条件，并入舌尖中音声母。我们把先进苗话的舌面鼻音声母 η 、 η 取消，以接 i 行、y 行韵母为条件，并入舌尖鼻音声母 n、 η 。这样一来，当然 1959 年的书各代表点的声母都比本书少，相反，韵母却比本书多。还有，当时把少数精通汉语的苗族同志才能说的汉语借词的韵母也列进韵母表中。这就造成 1959 年的书中韵母表上的韵母比一般人口语中的韵母多的现象。此外，吉伟苗族一般不能发 f 音，只有少数知识分子会发，我们在 1959 年的书的声母表上也列上了 f，本书把 f 取消了。另外，先进苗族会发 w 音的很多，我们在 1959 年的书的声母表上未列 w，本书增加了 w 声母。

下面列出腊乙坪、养蒿、大南山三个地方苗语的声母、韵母和声调。

(一) 腊乙坪话

1. 声母

腊乙坪话的声母有 67 个，列表如下：

p	ph	mp	mph	m	mh	w		
pj	phj			mj				
pz	phz		mpHz	mz				
ts	tsh	nts	ntsh					s
t	th	nt	nth	n	nh	l		lh
t	th	nt	nth	n	nh			
t ζ	t ζ h	n ζ	n ζ h	n ζ		z		ζ
c	ch	nc	nch			lj		lhj
k	kh	nk	nkh	ŋ				
kw	khw	ŋkw	ŋkhw	ŋw				
q	qh	nq	nqh					h
qw	qhw	nqw	nqhw					hw

声母说明：

(1) 固有词中，p、m、w 各列声母可以出现在各个调的音节；其余各列声母只能出现在 35、44、53 各调（即第 1、3~7、5 调）的音节。

(2) 固有词中，p、m、w 各列声母出现在 33、42 两调（即第 4~8、6 调）的音节时，带有浊送气成分。例如：ts ζ ³³“凉”读作 [ts ζ h³³]、n ζ ŋ⁴²“和”读作 [n ζ h⁴²]。

(3) pz 行声母中的 z，实际音值为 ɹ。因为我们把这一行声母看作复辅音，所以后一个音采用音系中已有的辅音字母 z。

(4) 没有声母的音节（叹词、语气助词和汉语借词 σ ³³“儿”、 σ ³⁵“二”除外），在韵母前面实际都有一个喉塞音声母 ʔ。例如： ϵ ³⁵“苦”读作 [ʔ ϵ ³⁵]，aŋ⁵³“肿”读作 [ʔ \bar{a} ⁵³]。这种音节的声调也只能是 35、44、53 各调，即阴类调。

(5) h 为喉擦音，hw 为圆唇化喉化喉擦音，本应各成一行，寄排在 q、qw 行。

声母例词:

声母	例	词	声母	例	词
p	pɛ ³⁵	办	ph	phɛ ³⁵	派
mp	mpɛ ³⁵	片 (指土地)	mph	mphu ³⁵	翻倒
m	qɔ ³⁵ mɛ ³⁵	瓣 (指橘子)	ɱh	tɕi ³⁵ ɱhaŋ ⁵³	晚上
w	wɛ ³⁵	万	pj	pjɛ ³⁵	变
phj	phjɛ ⁵³	劈 (柴)	mj	mjɛ ³⁵	面 (面条)
pz	pzɑ ³⁵	五	phz	phzɛ ³⁵	吹 (风)
mphz	mphzɑ ³⁵	量 (米)	mz	mzɛ ³⁵	猴子
ts	tse ³⁵	钻	tsh	tshɛ ³⁵	千
nts	ntsɑŋ ⁵³	骑	ntsh	tɕə ⁵³ ntshɛ ³⁵	腥
s	sɛ ³⁵	算	t	tɛ ³⁵	猜
th	thɛ ³⁵	放置	nt	ntɛ ³⁵	弹 (用手弹)
nth	nthɛ ³⁵	件 (指衣服)	n	nɛ ³⁵	灾难
ɱh	ɱhɛ ⁵³	喊	l	lɛ ³⁵	乱
lh	lhei ³⁵	抽	t	tɛ ³⁵	强占
th	thɛ ⁴⁴	发育不良	ɱt	ɱtɛ ³¹	传达
ɱth	ɱtha ⁵³	能干	ɱ	ɱɛn ³¹	媳妇
z	zɛ ³¹	遗失	ʂ	ʂɛ ³⁵	高
tɕ	tɕɛ ³⁵	记	tɕh	qɔ ³⁵ tɕhə ⁴²	地方
ɱtɕ	ɱtɕɛ ³⁵	明白	ɱtɕh	ɱtɕhi ³⁵	干净
ɱ	ɱa ³¹	肉	z	zɛ ³⁵	愿意
ɕ	ɕɛ ³⁵	油	c	cɛ ³⁵	隔
ch	chɛ ³⁵	劝	ɱc	ɱcɛ ³⁵	金子
ɱch	ɱcho ³⁵	迷惑	lj	lje ³⁵	练
lhj	lhja ⁵³	锡	k	ka ³⁵	传染
kh	khə ³⁵	关 (牛)	ɱk	ɱkuw ³⁵	菌子
ɱkh	tɕi ⁴⁴ ɱkhə ⁴⁴	裤子	ɱ	ɱa ³³	窄
kw	kwe ³⁵	灌	khw	khwe ⁴⁴ sen ⁴⁴	宽心
ɱkw	ɱkwi ⁵³	顽皮	ɱkhw	ɱkhwe ³⁵	小狗叫声
ɱw	qɔ ³⁵ ɱwa ³¹	周围	q	qe ³⁵ qe ³⁵	一种鸟
qh	tɕi ⁴⁴ qhɛ ³⁵	白费心机	nq	qɔ ³⁵ nqe ³⁵	喷呐上的哨子
nqh	nqha ³⁵	干涸	h	he ³⁵	编织
qw	qwa ³⁵	引诱	qhw	qhww ⁵³	陷
nqw	nqwe ³⁵	睡眠	nqhw	nqhww ⁵³	秃
hw	hwe ³⁵	腻烦			

2. 韵母

腊乙坪话的韵母有 16 个, 列表如下:

i in e ei en ɛ a ɑ

aŋ o ɔ u oŋ ə ɛ w

韵母说明:

(1) in、en、aŋ、oŋ 的实际读音分别为 ī、ē、ā、ō，为了排印方便，用鼻音韵尾表示鼻化。in 是专拼现代汉语借词的韵母。en 基本上也是现代汉语借词专用的韵母，只有以鼻音和 h 为声母的固有词与 en 相拼而不与 ei 相拼，en 是 ei 的条件变体，本书依实际读音书写。例如：nen⁴⁴ “这”、qɔ³⁵ men³³ “荞麦”、hen⁴⁴ “重” 进行历史比较研究时按音位原则书写，这三个词分别写作 nei⁴⁴、qɔ³⁵ mei³³、hei⁴⁴。

(2) 当 i 接在 ts 行声母的后面时读作 [ɿ]，接在 t 行声母的后面时读作 [ʅ]。例如：tsi⁴⁴ pen⁵³ “资本” 读作 [tsɿ⁴⁴ pɛ⁵³]、ʂi³⁵ lji³³ “努力” 读作 [ʂɿ³⁵ lji³³]。

韵母例词:

韵母	例	词	韵母	例	词
i	qɔ ³⁵ pji ³⁵	毛	in	min ³³ pin ⁴⁴	民兵
e	pe ³⁵	毒害	ei	tʰei ⁴⁴	箍
en	pen ⁵³ si ³⁵	本事	ɛ	pɛ ³⁵	办
a	qɔ ³⁵ pa ³⁵	腿	a	qɔ ³⁵ pa ³⁵	坝
aŋ	qɔ ³⁵ paŋ ³⁵	稗子	o	po ⁴⁴	丈夫
ɔ	qɔ ³⁵ pɔ ³⁵	树林	u	pu ³⁵	三
oŋ	pji ⁴⁴ poŋ ³⁵	杏子	ə	pə ³⁵	被子
ɛ	tɕi ³⁵ ɛ ³⁵	第二	w	puw ³⁵	我们

3. 声调

腊乙坪话的声调如下表:

调类	1	2	3 或 7	4 或 8	5	6
调值	35	31	44	33	53	42

声调说明:

(1) 古苗语四个声调因声母清浊不同，分别分化为阴平、阳平，阴上、阳上，阴去、阳去，阴入、阳入等八个声调以后，在腊乙坪，阴上调和阴入调合并，调值为 44，阳上调和阳入调合并，调值为 33。例如：“长”在养蒿读作 ta³⁵，是阴上调字，“翘”在养蒿读作 ta⁵³，是阴入调字，这两个字在腊乙坪分别读作 ntuw⁴⁴ 和 tei⁴⁴，养蒿的 35、53 两调在腊乙坪都读作 44 调。又如：“马”在养蒿读作 ma¹¹，是阳上调字，“八”在养蒿读作 za³¹，是阳入调字，这两个字在腊乙坪分别读作 me³³ 和 zi³³，养蒿的 11、31 两调在腊乙坪都读作 33 调。

(2) 现代汉语借词，阴平归入 44 调，阳平归入 33 调（有一部分字归入 31 调）；上声归入 53 调，去声归入 35 调。例如：tɕaŋ³⁵ tɕi⁴⁴ “降低”、tɕi³³ zɛn³³ “敌人”（当地汉语古人声并入阳平）、tʂhe³³ tɕi⁵³ “彻底”、tɕi³⁵ tu⁵³ “地主”。

(3) 连读变调不明显，在合成词或四音格词中，前缀往往读作轻声。特别是前缀 qɔ³⁵、ta³⁵、te³⁵ 经常不以本调出现而读作轻声，词根如果是 31 调的，要变为 35 调。轻声高、低有时不同，我们一律标作“3”。例如：

qɔ ³⁵ ɛ ³⁵	读作 [qɔ ³ ɛ ³⁵]	坛子
qɔ ³⁵ toŋ ³¹	读作 [qɔ ³ tɔ ³⁵]	管子
qɔ ³⁵ qhu ⁴⁴	读作 [qɔ ³ qhu ⁴⁴]	洞

qɔ ³⁵ wɛ ³³	读作 [qɔ ³ wɛ ³³]	锅
qɔ ³⁵ tɕe ⁵³	读作 [qɔ ³ tɕe ⁵³]	甑子
qɔ ³⁵ tu ⁴²	读作 [qɔ ³ tu ⁴²]	筷子
ta ³⁵ ŋqo ³⁵	读作 [ta ³ ŋqo ³⁵]	鸽子
ta ³⁵ ŋe ³¹	读作 [ta ³ ŋe ³⁵]	水牛
ta ³⁵ tɕo ⁴⁴	读作 [ta ³ tɕo ⁴⁴]	老虎
ta ³⁵ me ³³	读作 [ta ³ mɛ ³³]	马
ta ³⁵ mpa ⁵³	读作 [ta ³ mpa ⁵³]	猪
ta ³⁵ nu ⁴²	读作 [ta ³ nu ⁴²]	鸟
te ³⁵ te ³⁵	读作 [te ³ te ³⁵]	小孩
te ³⁵ ŋwei ³¹	读作 [te ³ ŋwei ³⁵]	少女
te ³⁵ mpha ⁴⁴	读作 [te ³ mpha ⁴⁴]	姑娘
te ³⁵ ŋi ⁵³	读作 [te ³ ŋi ⁵³]	男孩

声调例词:

调值	35	31	44	33	53	42
例词	tu ³⁵ 回答	tu ³¹ 槌打	tu ⁴⁴	tu ³³ 盖	tu ⁵³ 霜	tu ⁴² 止(血)

(二) 养蒿话

1. 声母

养蒿话的声母有 39 个, 列表如下:

p	ph	m	m̥h	f	fh	v
ts	tsh			s	sh	z
t	th	n	n̥h	l	lh	l̥
t̥	t̥h	ŋ	ŋh	lj	lhj	lj̥
tɕ	tɕh			ɕ	ɕh	ɕ̥
k	kh	ŋ		xh		ɣ
q	qh			h		

声母说明:

(1) 固有词中, p、m、f、v 各列声母可以出现在各个调的音节; ph、m̥h、fh 各列声母只能出现在 33、35、44、53 各调(即第 1、3、5、7 调)的音节。

(2) p、m、f、v 各列声母出现在 11 调(即第 4 调)的音节时, 带有轻微的浊送气成分; 出现在 13 调(即第 6 调)的音节时, 带有较重的浊送气成分。例如: pi¹¹ “手”读作 [p̥^hi¹¹]、ze¹³ “鼻子”读作 [zɦe¹³]。

(3) k 行声母后面接韵母 a 时有显著腭化现象。例如: ka³⁵ “饭”读作 [kja³⁵]、kha³³ “犁”读作 [khja³³]。

(4) 除叹词、语气助词外, 没有声母的音节在韵母前面实际都有一个喉塞音。例如: i³³ “苦”读作 [ʔi³³]、aŋ⁴⁴ “肿”读作 [ʔaŋ⁴⁴]。这种音节的声调只能是 33、35、44、53 各调。

(5) h 为喉擦音, 本应自成一, 寄排在 q 行。

(6) 声母 lj、lhj 的实际音值为舌面边音 l̥、lh̥。

声母例词:

声母	例	词	声母	例	词
p	pa ³³	大腿	ph	pha ³³	劈
m	ma ⁵⁵	拍	ɱh	ɱha ⁴⁴	说
f	fa ³³	瓜	fh	fha ³³	搓
v	va ³³	坩埚	ts	tša ³³	五
tsh	tsha ³³	间(苗)	s	sa ⁴⁴	柴刀
sh	sha ³³	粗糙	z	za ¹³	笋
t	ta ³³	厚	th	tha ³⁵	解开
n	na ⁵⁵	稻子	ɲh	ɲha ³³	动
l	la ³³	骗	lh	lha ⁴⁴	月亮
l	la ⁵⁵	久	ɬ	ɬa ¹³	追
ɬh	ɬhə ³⁵	交换	ɲ	ɲa ³⁵	傻
ɲh	ɲhaŋ ⁵³	汗	lj	lja ³³	碟子
lhj	lhja ³⁵	吐	lj	lja ¹³	熟悉
tɕ	tɕa ⁵³	药	tɕh	tɕha ³³	撑(船)
ɕ	ɕa ³³	遮	ɕh	ɕha ³³	水獭
ʒ	ʒa ⁵⁵	搬	k	ka ³³	炒
kh	kha ³³	犁	ŋ	ŋa ⁵⁵	肉
xh	xha ³³	鱼叉	ɣ	ɣa ¹³	梳子
q	qa ³³	呼唤	qh	qha ³³	干(干湿的干)
h	ha ³³	鞋			

2. 韵母

养蒿话的韵母有 17 个, 列表如下:

ɛ a o ə ei en aŋ oŋ i
io ien u uɛ ua uei uen uaŋ

韵母说明:

(1) a 的实际读音为 A, aŋ、ua、uaŋ 的实际读音为 aŋ、ua、uaŋ。例如: ta³³ “答”读作 [tA³³]、kaŋ³³ “虫”读作 [kAŋ³³]、kua³⁵ ho³⁵ “挂号”读作 [kua³⁵ ho³⁵]、kuaŋ⁵⁵ toŋ³³ “广东”读作 [kuaŋ⁵⁵ toŋ³³]。

(2) io、ien、uɛ、ua、uei、uen、uaŋ 是汉语借词专用的韵母。

(3) ə 不接声母或接在 ts、t、q 各行声母的后面时, 读作 [əw]。例如: ə³³ “水”读作 [ʔəw³³]、tsə⁵³ “暗”读作 [tsəw⁵³]、tə⁴⁴ “树”读作 [təw⁴⁴]、qə³³ “庄稼”读作 [qəw³³]。

(4) i 接在 ts 行声母的后面时, 读作 [ɿ]。例如: tsi³³ pen⁵⁵ “资本”读作 [tsɿ³³ pen⁵⁵]。

韵母例词:

韵母	例	词	韵母	例	词
ɛ	kɛ ⁵⁵	敢	a	ka ³³	炒
o	ko ³³	杉木皮	ə	kə ⁵³	硬

ei	qei ³³	鸡	en	ken ⁵⁵	哭
aŋ	kaŋ ³³	虫子	oŋ	koŋ ³³	沟
i	ki ³³	角	io	phio ³⁵	票
ien	phien ³¹ noŋ ³¹	贫农	u	tu ¹¹	火
ue	kuε ⁵⁵ lji ⁵⁵	管理	ua	kua ³⁵ ho ³⁵	挂号
uei	kuεi ³⁵ tsə ³³	贵州	uen	khuen ³³ mien ³¹	昆明
uaŋ	kuəŋ ⁵⁵ çi ³³	广西			

3. 声调

养蒿话的声调如下表:

调类	1	2	3	4	5	6	7	8
调值	33	55	35	11	44	13	53	31

声调说明:

现代汉语借词阴平归入 33 调, 阳平归入 31 调, 上声归入 55 调, 去声归入 35 调。例如: tɕaŋ³⁵tji³³ “降低”、tji³¹zen³¹ “敌人” (当地汉语古入声并入阳平)、tshε³¹tji⁵⁵ “彻底”、tji³⁵thu³¹ “地图”。

声调例词:

调值	33	55	35	11
例词	ta ³³ 厚	ta ⁵⁵ 来	ta ³⁵ 长(短)	ta ¹¹ 遗失
调值	44	13	53	31
例词	ta ⁴⁴ 早晨	ta ¹³ 死	ta ⁵³ 翅膀	ta ³¹ 搭

(三) 大南山话

1. 声母

大南山话的声母有 56 个, 列表如下:

p	ph	mp	mph	m	m̥	v	f	w
pl	phl	mpl	mphl					
ts	tsh	nts	ntsh				s	
t	th	nt	nth	n	n̥			
t̥	t̥h					l	l̥	
t̥	t̥h	nt̥	nt̥h					
t̥ʂ	t̥ʂh	nt̥ʂ	nt̥ʂh			ʂ	ʂ̥	
t̥ʕ	t̥ʕh	nt̥ʕ	nt̥ʕh	ɳ	ɳ̥	ʐ	ʐ̥	
k	kh	ŋk	ŋkh	ŋ		h		
q	qh	nq	nqh					

声母说明:

(1) 边音 l 带有声调可自成音节, 表示现代汉语借词中“二”、“儿”等字的音。如: l²⁴ (二) ɕoŋ⁴⁴ (年) “明年”、tho³¹ (托) l³¹ (儿) so⁵⁵ (所) “托儿所”。

(2) 固有词中, p、mp、m、v 各列声母可以出现在各个调的音节; 其余各列声母只能出现在 43、55、44、33 各调 (即第 1、3、5、7 调) 的音节。

(3) p、mp 两列声母出现在 21、13 两调 (即第 4、6 两调) 的音节时读作送气浊音。例如: teu²¹ “柴”读作 [d̥h̥eɯ²¹]、t̥ɕua¹³ “饭”读作 [d̥ʂ̥ɸ¹³]。m、v 两列声母出现在 21、

13 两调的音节时带有浊送气成分。例如：mo²¹ “去”读作 [mfio²¹]、zua¹³ “锋利”读作 [zɦio¹³]。

(4) 除叹词、语气助词外，没有声母的音节，在韵母前面实际都有一个喉塞音。例如：a⁴³ “苦”读作 [ʔa⁴³]、au⁴⁴ “肿”读作 [ʔau⁴⁴]。这种音节的声调只能是 43、55、44、33 各调。

(5) h 的实际音值是 x。例如：haŋ⁵⁵ “山谷”实际读作 [xaŋ⁵⁵]。

声母例词：

声母	例	词
p	pe ⁴³	我们
mp	mpaŋ ⁴³	臂
m	mau ⁴³	痛
v	vaŋ ⁴³	簸箕
w	waŋ ³¹	王(姓)
phl	phlou ⁴³	壳儿
mphl	mphlai ⁴³	戒指
tsh	tshaŋ ⁴³	疮
ntsh	ntshaŋ ⁴³	陡
t	taŋ ⁴³	当(兵)
nt	ntaŋ ⁴³	漂浮
n	naŋ ⁴³	蛇
ɬ	ɬaŋ ⁵⁵	鹰
l	laŋ ¹³	韋
t	taŋ ¹³	跑
ɲt	ɲtaŋ ⁴³	中间
ʈ	ʈsou ⁴⁴	饱
ɲʈ	ɲʈaŋ ⁵⁵	板壁
z	zaŋ ³¹	龙
tʂ	tʂaŋ ⁴³	牵
ɲtʂ	ɲtʂaŋ ³¹	直
ɲ	ɲaŋ ⁴³	媳妇
ʒ	ʒaŋ ⁴⁴	飞
k	kaŋ ⁴³	虫子
ŋk	ŋkaŋ ³¹	蓝靛
ŋ	ŋo ²¹	鹅
q	qaŋ ⁴³	香甜
nq	nqaŋ ⁴⁴	提(水)

声母	例	词
ph	phaŋ ⁴³	边
mph	mphoŋ ⁴⁴	撒(土)
ɱ	ɱaŋ ⁴³	藤子
f	faŋ ⁴³	方
pl	plaŋ ⁴³	胃
mpl	mplaŋ ²¹	欺骗
ts	tsaŋ ⁴³	丑
nts	ntsaŋ ⁴⁴	坟
s	saŋ ⁴³	(天)亮
th	thaŋ ⁴³	稀(布)
nth	nthaŋ ⁴³	楼
ɳ	ɳaŋ ⁴³	穗子
ɬh	ɬha ⁴⁴	跳
l	laŋ ⁴³	带子
ʈh	ʈheu ⁵⁵	水缸
ɲth	ɲthoŋ ⁴³	裹腿
tʂh	tʂhaŋ ⁵⁵	晴
ɲtʂh	ɲtʂhaŋ ⁵⁵	血
ʂ	ʂeu ⁵⁵	起来
tʂh	tʂhaŋ ⁵⁵	(一)间(房)
ɲtʂh	ɲtʂhaŋ ⁴⁴	震动
ɲ	ɲaŋ ⁵⁵	重
ʂ	ʂaŋ ⁴³	伸
kh	khaŋ ⁴³	杯子
ŋkh	ŋkheu ⁴³	扬尘
h	haŋ ⁵⁵	山谷
qh	qhua ⁴⁴	客
nqh	nqhe ⁴⁴	渴

2. 韵母

大南山话的韵母有 23 个，列表如下：

e a o ei ai eu au ou

en aŋ oŋ i ie iau iou ien
u ue ua uei uai uen uaŋ

韵母说明:

(1) ei、ie、iau、iou、ien、ue、uei、uai、uen、aŋ 是现代汉语借词专用的韵母。

(2) ua 的实际音值是 [ɒ]，例如：mua³¹ “有” 读作 [mp³¹]。eu 的实际音值是 [ɛu]，例如：nteu⁵⁵ “书” 读作 [ntɛu⁵⁵]。ou 的实际音值是 [əu]，例如：ntou⁴³ “布” 读作 [ntəu⁴³]。

(3) i 接在 ts 行声母的后面时，读作 [ɿ]；接在 t、tʂ 两行声母的后面时，读作 [ʅ]。例如：tsi⁵⁵ “果子” 读作 [tsɿ⁵⁵]、ti³³ “背” (东西) “读作 [tʂɿ³³]、tʂi⁴⁴ “不” 读作 [tʂʅ⁴⁴]。

(4) u 接在 tʂ 行声母的后面时读作 [y]。例如：tʂu³¹ “棍子” 读作 [tʂy³¹]。

(5) a 的实际音值是 [A]。例如：a⁴³ “苦” 读作 [ʔA⁴³]。au、aŋ、iau、uaŋ 的实际音值分别为 [au]、[aŋ]、[iau]、[iaŋ]。例如：zau²¹ “寨子” 读作 [zɿau²¹]、nthaŋ⁴³ “楼” 读作 [nthaŋ⁴³]、miau⁵⁵ “秒” 读作 [miau⁵⁵]、kuaŋ²⁴ “惯” 读作 [kuaŋ²⁴]。

韵母例词:

韵母	例	词
e	ke ⁵⁵	路
o	ko ⁵⁵	我
ai	qai ⁴³	鸡
au	tʂhau ⁴⁴	衣服
en	nen ⁴³	人
oŋ	koŋ ⁴³	针
ie	thie ³¹	贴
iou	tiou ⁴³	丢
u	ku ⁵⁵	弟弟
ua	kua ⁴⁴	汤
uai	kuai ³¹	国
uaŋ	kuaŋ ⁵⁵ ɕi ⁴³	广西

韵母	例	词
a	ka ⁵⁵	赶快
ei	fei ⁴³ tʂi ⁴³	飞机
eu	keu ⁴⁴	关
ou	kou ⁵⁵	鹿子
aŋ	naŋ ⁴³	蛇
i	ki ⁵⁵	斤
iau	miau ⁵⁵	秒
ien	tien ⁴³ ntsi ²¹	钉子
ue	zue ³¹ naŋ ³¹	越南
uei	kuei ²⁴ tʂou ⁴³	贵州
uen	khuen ⁴³ mien ³¹	昆明

3. 声调

大南山话的声调如下表:

调类	1	2	3	4	5	6	7	8
调值	43	31	55	21	44	13	33	24

声调说明:

(1) 现代汉语借词阴平和一部分上声 (其所在音节的声母为鼻母、边音、浊擦音的) 归入 43 调, 阳平归入 31 调, 大部分上声 (其所在音节的声母为塞音、塞擦音、清擦音的) 归入 55 调, 去声归入 24 调。例如: tʂaŋ²⁴ ti⁴³ “降低”、li⁴³ “李姓”、ti³¹ zɛn³¹ “敌人” (当地汉语古人声并入阳平)、tʂhe³¹ ti⁵⁵ “彻底”、ti²⁴ thu³¹ “地图”。

(2) 主要连读变调规则

① 连读变调发生在由两个实词词素构成的名词、数词、中心词为名词或量词的修饰词组的内部, 但仅限于固有词。现代汉语借词不变调。

②都是前一音节的声调影响后一音节的声调变调。

③能够影响后一音节声调变调的只有 43、31 两调（即第 1、2 调）。

④能够受前一音节的声调影响而变调的有 31、55、21、44、24 五个调（即第 2、3、4、5、8）。其中 31、21、24 三调一律变为 13 调（即第 2、4、8 调变为第 6 调），同时第 2、8 调音节的声母，如果为清音则变为相应的送气浊音，如果为浊的鼻音、边音、擦音则带上浊送气成分；55 调变为 44 调（即第 3 调变为第 5 调）；44 调变为 33 调（即第 5 调变为第 7 调）。

下面列出变调公式并举例。

① 43 + 31 → 43 + 13。例如：

thoŋ⁴³ t̪e³¹ “水桶”读作 [thoŋ⁴³ dl̪ie¹³]

桶 水

ko⁴³ ŋo³¹ “牛角”读作 [ko⁴³ ŋfio¹³]

角 牛

② 43 + 55 → 43 + 44。例如：

ntəu⁴³ sa⁵⁵ “蓝布”读作 [ntəu⁴³ sa⁴⁴]

布 蓝

t̪ɕi⁴³ teu⁵⁵ “五斗”读作 [t̪ɕi⁴³ t̪eu⁴⁴]

五 斗

③ 43 + 21 → 43 + 13。例如：

qaŋ⁴³ z̪au²¹ “寨尾”读作 [qaŋ⁴³ z̪fau¹³]

底 寨

ŋaŋ⁴³ mpeu²¹ “表嫂”读作 [ŋaŋ⁴³ mbfieu¹³]

嫂 表亲

④ 43 + 44 → 43 + 33。例如：

au⁴³ pua⁴⁴ “二百”读作 [ʔau⁴³ pɔ³³]

二 百

pləu⁴³ mpua⁴⁴ “猪毛”读作 [pləu⁴³ mpɔ³³]

毛 猪

⑤ 43 + 24 → 43 + 13。例如：

pe⁴³ ŋkeu²⁴ “三双”读作 [pe⁴³ ŋgfieu¹³]

三 双

⑥ 31 + 31 → 31 + 13。例如：

mpləŋ³¹ mple³¹ “稻叶”读作 [mpləŋ³¹ mbl̪ie¹³]

叶 稻

ŋqai³¹ ŋo³¹ “牛肉”读作 [ŋpai³¹ ŋfio¹³]

肉 牛

⑦ 31 + 55 → 31 + 44。例如：

ku³¹ t̪ɕe⁵⁵ “阴沟”读作 [ku³¹ t̪ɕe⁴⁴]

沟 房子